

**Совет Безопасности**

Distr.: General
23 December 2013
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря об осуществлении
Рамочного соглашения о мире, безопасности
и сотрудничестве для Демократической Республики
Конго и региона****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией [2098 \(2013\)](#) Совета Безопасности, в которой Совет просил меня представить доклад об осуществлении обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона¹. В настоящем докладе освещаются события, произошедшие со времени публикации моего последнего доклада от 24 сентября 2013 года ([S/2013/569](#)), и описываются недавние инициативы по укреплению мира и безопасности, касающиеся восточных районов Демократической Республики Конго и региона. Кроме того, в докладе рассматривается прогресс в осуществлении Рамочного соглашения, в том числе в определении региональных контрольных показателей и соответствующих последующих мер, о которых говорится в пунктах 4 и 5 резолюции [2098 \(2013\)](#).

II. События последнего времени**A. Политические события и события в сфере безопасности**

2. Хотя за отчетный период удалось добиться некоторого прогресса на политическом фронте, возобновились бои между Вооруженными силами Демократической Республики Конго (ВСДРК), с одной стороны, и «Движением 23 марта» («М23») и другими вооруженными группами — с другой.

¹ В данном контексте регион определяется как совокупность 11 стран, подписавших Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве: Ангола, Бурунди, Демократическая Республика Конго, Замбия, Конго, Объединенная Республика Танзания, Руанда, Уганда, Центральнаяафриканская Республика, Южная Африка и Южный Судан. Кроме того, в роли гарантов Рамочного соглашения выступают четыре межправительственные организации: Африканский союз, Международная конференция по району Великих озер, Сообщество по вопросам развития стран юга Африки и Организация Объединенных Наций. Дополнительная информация содержится в документах [S/2013/119](#) и [S/2013/131](#), приложение.



3. 16 октября, после нескольких недель перерыва, возобновился Кампальский диалог между правительством Демократической Республики Конго и представителями «М23». Стороны провели прямые переговоры и добились консенсуса по 8 из 11 статей проекта мирного предложения, представленного Координатором переговоров Крипусом Кийонгой. Вместе с тем стороны не смогли согласовать другие ключевые положения, касающиеся амнистии и санкций; преобразования «М23» в политическую партию; военной и гражданской интеграции; разоружения и расквартирования комбатантов «М23». В связи с отсутствием прогресса по этим нерешенным вопросам 20 октября Координатор принял решение приостановить переговоры.

4. Тем временем ситуация на местах быстро ухудшалась и стали поступать сообщения о наращивании военной мощи «М23» и укреплении его позиций. Эти события еще более обострили напряженность и усугубили недоверие между сторонами, а также создали угрозу срыва диалога. На фоне такого обострения напряженности на местах 11 и 18 октября с позиций «М23» были обстреляны вертолеты Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК). Мой Специальный посланник по району Великих озер Мэри Робинсон и мой Специальный представитель по Демократической Республике Конго Мартин Коблер осудили эти нападения.

5. После того, как 25 октября силы «М23» совершили нападение на позиции ВСДРК, возобновились бои в районе Кибомбо, территория Ньярагонго, провинция Северное Киву. В результате этих боев около 5000 гражданских лиц были вынуждены бежать в Руанду. В тот же день власти Руанды сообщили, что на территории этой страны разорвались гранаты, выпущенные с территории восточных районов Демократической Республики Конго. 27 октября в ходе нападения из засады, устроенной комбатантами «М23», погиб танзанийский миротворец из состава МООНСДРК. Этот инцидент произошел в то время, когда МООНСДРК оказывала ВСДРК помощь в обеспечении защиты гражданских лиц в Киванье, территория Рутшуру, провинция Северное Киву. Я опубликовал заявление, в котором решительно осудил нападение на МООНСДРК и убийство миротворца.

6. 23 октября в послании о положении в стране президент Кабила настоятельно призвал все деструктивные силы, действующие в восточных районах Демократической Республики Конго, незамедлительно разоружиться и расформироваться. Тем временем ВСДРК продолжали проводить военные операции против сил «М23» при поддержке Бригады оперативного вмешательства МООНСДРК. 27 октября — 5 ноября в ходе беспрецедентных наступательных операций ВСДРК постепенно вновь захватили контроль над районами, которые силы «М23» ранее удерживали в провинции Северное Киву. В их числе можно назвать Киванью, Рутшуру, Бунагану, Мбузи, Чанзоу и Руниони. При поддержке МООНСДРК в районах, оставленных «М23», была установлена государственная власть, включая полицейскую и гражданскую администрацию. Кроме того, в этих районах началось восстановление базового обслуживания.

7. В сложившейся ситуации 1 ноября Координатор Кампальского диалога предложил сторонам возобновить официальные переговоры. Поскольку стороны не смогли прийти к единому мнению в отношении характера итогового документа, Координатор предложил провести работу в три этапа: а) председатель «М23» выступит с публичным заявлением, объявив об окончании восстания; б) правительство Демократической Республики Конго примет это заявление к сведению, опубликовав собственное заявление; в) представители обеих сторон встретятся в Кампале через пять дней для подписания итогового документа. Стороны одобрили предложение Координатора и к 3 ноября согласовали все оставшиеся вопросы.

8. Несмотря на прогресс на переговорах 5 ноября продолжались тяжелые бои между ВСДРК и силами «М23». В тот же день председатель «М23» Бертран Бисимва выступил с призывом незамедлительно прекратить военные действия и просил Координатора создать механизм контроля за предлагаемым прекращением боев. В ответ министр информации Демократической Республики Конго Ламбер Менде настоятельно призвал «М23» сложить оружие. В заявлении, опубликованном 5 ноября Бертран Бисимва объявил, что «М23» завершило восстание и будет стремиться урегулировать свои требования политическим путем. В тот же день правительство Демократической Республики Конго объявило о своей победе и сообщило, что оно захватило все крупные города, которые удерживало «М23». 7 ноября официальные лица Уганды заявили, что около 1500 комбатантов «М23», в том числе командир «М23» Султани Макенга, пересекли границу Уганды и сдались. Конголезские власти обвиняют Макенгу в совершении военных преступлений, и он является одним из лиц, обозначенных Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией [1533 \(2004\)](#).

9. На фоне этих событий продолжались усилия по завершению Кампальского диалога, и сторонам было предложено подписать итоговое соглашение. К сожалению, церемония подписания, которую планировалось провести 11 ноября в Энтеббе, Уганда, в последнюю минуту была отменена, поскольку стороны не смогли договориться относительно названия и формата документа, который они должны были подписать. В заявлении от 14 ноября правительство Демократической Республики Конго изъявило готовность подписать с «М23» итоговый документ, который не будет являться соглашением, однако позволит урегулировать вопросы расквартирования, разоружения, демобилизации и социальной реинтеграции комбатантов «М23». Правительство Демократической Республики Конго просило распространить указанное заявление в качестве документа Совета Безопасности.

10. 2 декабря президент Кабила совершил поездку в Кампалу, чтобы встретиться с президентом Мусевени и согласовать два вопроса: во-первых, договориться о взаимоприемлемом способе завершения Кампальского диалога, а во-вторых — ослабить напряженность в двусторонних отношениях, сложившуюся в результате публикации правительствами обеих стран заявлений, содержащих оскорбительные и гневные высказывания, после сорванной церемонии подписания 11 ноября. В совместном коммюнике, опубликованном по итогам этой встречи, президенты обеих стран заявили о необходимости скорейшего завершения Кампальского диалога не только для того, чтобы содействовать мирному возвращению и демобилизации бывших комбатантов «М23», но также и для создания необходимых условий для возвращения внутренне переме-

щенных лиц и других конголезских граждан, которые бежали в поисках убежища в соседние страны. Кроме того, президент Кабила вновь заявил о своем намерении избавиться в Демократической Республике Конго от всех прочих деструктивных сил, в частности от Демократических сил освобождения Руанды и Альянса демократических сил.

11. 12 декабря после коллективных усилий лидеров этого региона, поддержанных моим Специальным посланником и Группой посланников, Кампальский диалог был официально и успешно завершен. Правительство Демократической Республики Конго и руководство «М23» подписали отдельные заявления, отражающие консенсус, достигнутый в ходе диалога. Кроме того, президенты Мусевени и Банда подписали итоговое коммюнике в их качестве председателей Международной конференции по району Великих озер (МКРВО) и Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), соответственно. В подписанных обеими сторонами документах сформулированы 11 положений, согласованных в ходе переговоров, в частности: а) решение «М23» прекратить восстание и преобразоваться в законную политическую партию; б) предоставление амнистии членам «М23» лишь за участие в военных действиях и повстанческом движении; в) временные механизмы обеспечения безопасности на период, предшествующий разоружению «М23»; д) освобождение членов «М23», задержанных правительством Демократической Республики Конго за участие в военных действиях и повстанческом движении; е) демобилизация бывших комбатантов «М23»; ф) возвращение домой беженцев и внутренне перемещенных лиц; г) создание комиссии, которая будет решать вопросы, касающиеся конфискованного, отобранного путем вымогательства, украденного, разграбленного и уничтоженного имущества, включая земельные участки; h) национальное примирение и правосудие; i) социальные реформы, реформы сектора безопасности и экономические реформы; j) осуществление выводов, принятых по итогам обзора деятельности по осуществлению заключенного 23 марта 2009 года Соглашения между правительством Демократической Республики Конго и бывшим Национальным конгрессом в защиту народа; k) механизм осуществления, мониторинга и оценки перечисленных выше положений. Я настоятельно призываю стороны незамедлительно приступить к осуществлению принятых обязательств и сделать это в полном объеме.

12. 4 ноября в Претории состоялся первый совместный саммит Сообщества по вопросам развития стран юга Африки и Международной конференции по району Великих озер. В работе этого саммита приняли участие девять глав государств и различные старшие должностные лица обеих организаций. Участники саммита настоятельно призвали правительство Демократической Республики Конго и «М23» оперативно урегулировать все нерешенные вопросы. Кроме того, этот саммит дал возможность провести полезные обсуждения, необходимость которых назрела по прошествии нескольких напряженных месяцев в регионе. Участники согласились проводить совместный саммит глав государств ежегодно и два раза в год проводить совместные совещания на уровне министров. Этот саммит стал важным шагом на пути к созданию платформы для сотрудничества обеих организаций и согласования их взглядов на ситуацию в районе Великих озер.

13. 13–15 ноября в Бужумбуре в условиях напряженных отношений между некоторыми государствами — членами Восточноафриканского сообщества была проведена вторая Конференция ВАС по миру и безопасности. В числе ее участников были официальные представители правительств и представители гражданского общества, неправительственных организаций, средств массовой информации, религиозные лидеры и представители молодежных и женских организаций. Участники Конференции вынесли рекомендации, в частности о необходимости укрепления культуры диалога и терпимости в целях предупреждения конфликтов и поддержания мира. 30 ноября в Кампале состоялся пятнадцатый очередной саммит глав государств Восточноафриканского сообщества, на котором президент Мусевени передал пост Председателя президенту Кенияте. Этот саммит заложил основы для создания Восточноафриканского валютного союза. Создание предлагаемого союза является важным шагом на пути к укреплению экономической интеграции и регионального сотрудничества.

В. Гуманитарная ситуация

14. По причине столкновений между ВСДРК и различными вооруженными группами, включая «М23» и Патриотический фронт сопротивления в Итури, гуманитарная ситуация в отчетном периоде по-прежнему оставалась тревожной. В результате этого количество внутренне перемещенных лиц в стране увеличилось с 2,6 миллиона человек до 2,7 миллиона человек.

15. Бои между ВСДРК и «М23» на территории Рутшуру, провинция Северное Киву, а также действия других вооруженных групп в Восточной провинции привели к тому, что свои дома были вынуждены покинуть тысячи конголезских граждан, большинство из которых стремились получить убежище в соседней Уганде. С учетом этих и предыдущих притоков беженцев Уганда, в которой по состоянию на 12 ноября 2013 года находилось 170 500 конголезских беженцев, по-прежнему является крупнейшей принимающей страной для беженцев. По состоянию на 30 ноября 2013 года общее число проживающих в соседних странах конголезских беженцев и лиц, стремящихся получить убежище, составило приблизительно 410 000 человек. Кроме того, нестабильная ситуация в Северном Киву вызвала маятниковые трансграничные перемещения населения, в результате которых в течение относительно короткого периода времени люди пересекали государственные границы и возвращались обратно. Наряду с этим множество комбатантов «М23» вместе с женами и детьми также бежали в Руанду и Уганду. Дети были взяты под попечение и защиту руандийских и угандийских властей. Хотя гуманитарные учреждения могут и далее оказывать поддержку правительствам Руанды и Уганды в оказании помощи этим людям, для удовлетворения их долгосрочных потребностей необходимо урегулировать лежащую в основе существующих проблем политическую ситуацию.

16. В провинции Северное Киву действия «М23» и столкновения с ВСДРК привели к тому, что сотни тысяч людей стали перемещенными лицами. Конец восстания «М23» позволил возродить надежду на улучшение гуманитарной ситуации в восточных районах Демократической Республики Конго и соседних странах. В этой связи 22 ноября в Найроби Управление по координации гуманитарных вопросов и Канцелярия моего Специального посланника организовали совместное совещание с участием представителей гуманитарного сообщества. Цель этого совещания заключалась в том, чтобы определить сферы сотрудничества и взаимодействия, а также проанализировать политические со-

бытия, события в сфере безопасности и в гуманитарной области в Демократической Республике Конго и в регионе. Кроме того, участникам была представлена краткая информация об усилиях по урегулированию конфликта в восточных районах Демократической Республики Конго и урегулированию ситуации беженцев и внутренне перемещенных лиц на основе Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве.

17. Тем временем, после решения правительства Объединенной Республики Танзания от 25 июля 2013 года о высылке мигрантов, незаконно находящихся на территории этой страны, к 6 ноября около 52 000 мигрантов вернулись в свои страны происхождения. В их число входят 33 000 бурундийцев, 13 000 руандийцев и около 4200 угандийцев. Эта массовая высылка породила новую гуманитарную ситуацию, поскольку большинству репатриантов требуется та или иная помощь. В соответствии с этим правительства принимающих стран и гуманитарные партнеры активизировали прилагаемые ими усилия для оказания помощи. Центральный фонд реагирования на чрезвычайные ситуации выделил на эти цели 3,4 млн. долл. США, а также 2,4 млн. долл. США гуманитарным учреждениям в Бурунди и Уганде для удовлетворения наиболее безотлагательных потребностей возвращающихся мигрантов. Кроме того, Управление по координации гуманитарных вопросов выделило 50 000 долл. США в виде чрезвычайной денежной субсидии для поддержки усилий по оказанию помощи мигрантам, возвращающимся в Уганду.

С. Обновленная информация по вопросам прав человека, защиты детей и проблеме сексуального и гендерного насилия

18. В отчетный период произошли многочисленные нарушения прав человека, связанные с действиями вооруженных групп в Демократической Республике Конго. По имеющимся сообщениям, во время боев с ВСДРК в Северном Киву в конце октября комбатанты «М23» убили множество гражданских лиц, в том числе детей. Между тем Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и его партнеры продолжали оказывать всестороннюю помощь жертвам сексуального насилия в восточных районах Демократической Республики Конго, включая медицинскую помощь, психосоциальную поддержку, помощь в сфере реинтеграции и направление к юристам. Дополнительная информация по вопросам прав человека, защиты детей и проблеме сексуального и гендерного насилия приводится в моем отдельном докладе по МООНСДРК, который должен быть представлен 27 декабря. В нем говорится, в частности, о том, что в октябре Демократическую Республику Конго посетила мой Специальный представитель по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта Зайнаб Хава Бангура, а в ноябре — мой Специальный представитель по вопросу о детях и вооруженных конфликтах Лейла Зерруги.

III. Деятельность моего Специального посланника

19. В период, прошедший со времени представления моего последнего доклада, мой Специальный посланник продолжала заниматься оказанием добрых услуг. В этой связи она провела консультации с региональными лидерами, международными заинтересованными сторонами и представителями групп гражданского общества в целях содействия осуществлению обязательств, предусмотренных в Рамочном соглашении о мире, безопасности и сотрудничестве. В отчетный период мой Специальный посланник стремилась способствовать

завершению Кампальского диалога, чтобы регион и международное сообщество могли вновь обратить свое внимание на осуществление Рамочного соглашения в целом.

20. В соответствии с просьбой, сформулированной 31 июля в ходе саммита глав государств и правительств Международной конференции по району Великих озер, мой Специальный посланник оказывала непосредственную поддержку Координатору Кампальского диалога в тесном сотрудничестве со Специальным посланником Соединенных Штатов Америки по району Великих озер Русс Фейнголд, Специальным представителем Африканского союза по району Великих озер Бубакар Диаррой, Старшим координатором Европейского союза по району Великих озер Коэном Вервекке и моим Специальным представителем по Демократической Республике Конго. В условиях активизации военных действий на местах мой Специальный посланник и ее коллеги стремились добиться снижения напряженности и не допустить распространения конфликта на весь регион. В этой связи мой Специальный посланник несколько раз обращалась к президентам Кабиле, Кагаме и Мусевени и настоятельно призвала их сохранять приверженность делу мирного урегулирования конфликта. В стремлении не допустить дальнейшей эскалации мой Специальный посланник и ее коллеги опубликовали совместное заявление от 21 октября, в котором настоятельно призвали стороны проявлять максимальную сдержанность, чтобы обеспечить возможность для успешного завершения Кампальского диалога. 26 октября, после сообщений о минометном обстреле руандийской территории из восточных районов Демократической Республики Конго, мой Специальный посланник и мой Специальный представитель опубликовали совместное заявление, в котором настоятельно призвали региональных лидеров передать информацию обо всех военных инцидентах на расследование в рамках Расширенного механизма совместного контроля МКРВО. Кроме того, они настоятельно призвали лидеров всесторонне сотрудничать в рамках этого важного механизма обеспечения безопасности.

21. В ходе последующего раунда переговоров между правительством Демократической Республики Конго и руководством «М23» мой Специальный посланник и ее коллеги помогли Координатору добиться консенсуса по нерешенным вопросам, главным образом путем оказания давления на эти стороны на региональном и международном уровнях. В совместном заявлении от 4 ноября посланники настоятельно призвали руководство «М23» отказаться от повстанческой деятельности и призвали правительство Демократической Республики Конго проявлять сдержанность. 5 ноября они приветствовали заявление руководства «М23» об окончании восстания и рекомендовали сторонам завершить начатый политический процесс. В этой связи они обратили особое внимание на важность достижения принципиального соглашения в целях обеспечения возможности для своевременного разоружения и демобилизации комбатантов «М23», а также привлечения к ответственности лиц, виновных в совершении военных преступлений и преступлений против человечности. После отмены церемонии подписания и последовавшего за этим перерыва в переговорах, о которых говорилось в пункте 9 выше, мой Специальный посланник продолжала изыскивать пути урегулирования, приемлемого для обеих сторон, на основе тесной координации с региональными и международными партнерами, в том числе в ходе совместного саммита МКРВО и САДК, который состоялся в Претории.

22. Кроме того, за отчетный период мой Специальный посланник совершила несколько поездок в страны района Великих озер и соседние страны для поддержки деятельности по осуществлению Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве. Она посетила Кению (22–26 октября), Анголу (26–28 октября), Южную Африку (3–5 ноября), Объединенную Республику Танзания (23–25 ноября), Республику Конго (26–27 ноября) и Руанду (26 ноября). В Кении президент Кениата подтвердил свою поддержку Рамочного соглашения и напомнил, что его правительство изъявило желание подписать это соглашение. В Анголе мой Специальный посланник встретилась с президентом Эдуарду душ Сантушем и министром обороны Перейра душ Сантушем Ван-Дуненом и обсудила с ними вопрос о том, сколь важную роль могла бы сыграть их страна в деле укрепления доверия между региональными лидерами, особенно в связи с тем, что в 2014 году Ангола, вероятнее всего, возьмет на себя функции Председателя МКРВО. В Объединенной Республике Танзания мой Специальный посланник встретилась с президентом Киквете и выразила ему признательность за предоставление сил для Бригады оперативного вмешательства. Они пришли к единому мнению о необходимости достижения политических целей в поддержку военных решений и необходимости содействия добровольной демобилизации вооруженных групп. В Руанде мой Специальный посланник просила президента Кагаме продолжить его деятельность по содействию подписанию политического документа с целью успешного завершения Кампальского диалога. В Конго она предложила президенту Сассу-Нгессо развивать выдвинутую им миротворческую инициативу, которая получила название инициативы «Ойо», и выразила признательность за оказанную им поддержку в ходе проведения недавнего всенародного опроса в Демократической Республике Конго.

23. Кроме того, 27–30 ноября мой Специальный посланник находилась с визитом в Демократической Республике Конго. Во время встречи с президентом Кабилой мой Специальный посланник предложила пути успешного завершения Кампальского диалога. Она и президент Кабила пришли к единому мнению о том, что недавние военные успехи необходимо подкрепить рядом соответствующих мер и добиться того, чтобы другие вооруженные группы, которые продолжают борьбу, сложили оружие. В Киншасе она встретилась с официальными представителями правительства, в том числе премьер-министром Мататой Поньо и министром иностранных дел Чибандой, а также депутатами парламента от президентского большинства и оппозиции. Она также встретилась с Координатором Национального надзорного механизма и Председателем Независимой национальной избирательной комиссии. В ходе состоявшихся дискуссий основное внимание уделялось путям укрепления национальных обязательств в рамках Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве и возможностям их согласования с национальной программой реформ, в том числе по линии «Нового курса» и программы сокращения нищеты, осуществляемой под руководством Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). В ходе дискуссии с представителями Национального надзорного механизма основное внимание уделялось проблемам организационного и технического характера, стоящим перед этим механизмом. Кроме того, мой Специальный посланник совершила поездку в Гому, провинция Северное Киву, где она встретилась с военными экспертами Расширенного механизма совместного контроля. В этой встрече, на которой обсуждались вопросы укрепления указанного механизма, приняли участие мой Специальный представитель по

Демократической Республике Конго, Специальный представитель Африканского союза по району Великих озер и Исполнительный секретарь МКРВО профессор Нтумба Луаба. 30 ноября по окончании своей региональной поездки мой Специальный посланник присутствовала на пятнадцатом очередном саммите глав государств Восточноафриканского сообщества.

24. Мой Специальный посланник разработала перспективный план действий на ближайшие месяцы, состоящий из шести пунктов. В этом плане определяются порядок осуществления и основы координации текущих политических мероприятий, мероприятий в сфере обеспечения безопасности, а также экономических и программных мероприятий на национальном, региональном и международном уровнях. В указанном документе определены следующие шесть приоритетных задач: а) поддержка Кампальского диалога и его итоговых документов; б) укрепление доверия между странами региона; в) поддержка Регионального надзорного механизма в рамках деятельности Технического комитета для поддержки разработки плана действий по осуществлению Рамочного соглашения; г) сокращение числа и численности вооруженных групп, действующих в восточных районах Демократической Республики Конго, по линии текущих усилий правительства Конго и МООНСДРК, а также путем разработки региональных инициатив по разоружению, демобилизации и реинтеграции; д) определение направлений и координация усилий международного сообщества по поддержке осуществления Рамочного соглашения; и е) поддержка усилий по облегчению участи беженцев и внутренне перемещенных лиц путем создания благоприятных условий для изыскания долговременных решений, в том числе обеспечения их возвращения в свои районы.

IV. Осуществление обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и района Великих озер

A. Обязательства Демократической Республики Конго

25. В течение отчетного периода в Демократической Республике Конго был достигнут обнадеживающий прогресс в осуществлении национальных обязательств по Рамочному соглашению, о чем подробно говорится в моем отдельном докладе о МООНСДРК, который также должен быть издан 27 декабря. Этому предшествовало первое заседание руководящего комитета Национального надзорного механизма, которое состоялось 19 сентября под председательством президента Кабилы и на котором были подтверждены некоторые контрольные показатели и показатели достижения прогресса по трем из шести национальных обязательств, а именно по обязательствам в отношении реформы сектора безопасности, укрепления государственной власти и децентрализации.

26. 23 октября президент Кабила выступил с заявлением о положении дел в стране перед участниками совместного заседания Национального собрания и Сената, отвечая, в частности, на вопросы, поставленные в заключительном докладе по итогам общенациональных консультаций, проведенных в период с 7 сентября по 5 октября. В этих консультациях приняли участие около 800 национальных, провинциальных и местных заинтересованных участников, кото-

рые обсудили вопрос о реформах и другие различные вопросы, имеющие национальное значение. После первоначального этапа, омраченного расколом по политическим мотивам, участники в основном преодолели свои разногласия и конструктивно работали в целях вынесения рекомендаций на основе консенсуса.

27. В своем заявлении о положении дел в стране президент Кабила объявил, что вскоре он сформирует правительство «национального единства», которое будет состоять из представителей президентского большинства, политической оппозиции и гражданского общества. Некоторые из приоритетных задач этого правительства будут заключаться в восстановлении мира и государственной власти на всей территории страны наряду с поддержанием процесса децентрализации и проведением выборов. Кроме того, президент Кабила подчеркнул важность реформирования сектора безопасности и необходимость преобразования ВСДРК в профессиональное «республиканское» учреждение, в частности на основе его обеспечения необходимыми ресурсами. В этой связи 31 октября национальный координатор Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве Франсуа Мвамба указал, что 15 декабря законодателям будет представлен проект закона о планировании вооруженных сил, в котором будет определяться нормативно-правовая база для реформы ВСДРК. В том же заявлении президент Кабила подтвердил намерение своего правительства постепенно осуществлять территориальный раздел страны на 26 провинций. Кроме того, он указал, что правительство рекомендует Независимой национальной избирательной комиссии установить порядок проведения будущих выборов, начиная с выборов на местном и муниципальном уровнях.

28. 31 октября президент Кабила обнародовал закон об учреждении Национального совета по экономическим и социальным вопросам. Помимо выполнения функций технического консультативного органа при президенте, правительстве и парламенте этот Совет будет выступать в качестве форума для представителей гражданского общества, с тем чтобы они могли высказывать и обсуждать свои мнения относительно государственной политики. Кроме того, 28 октября Совет министров принял три проекта законов о стандартах учета в целях совершенствования правовых и институциональных основ управления государственными финансами.

В. Обязательства региона

29. 23 сентября в контексте Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций Председатель Комиссии Африканского союза д-р Нкосазана Дламини-Зума и я созвали второе совещание Регионального надзорного механизма. Участвовавшие в этом совещании главы государств одобрили региональные контрольные показатели и показатели прогресса, разработанные Комитетом технической поддержки в целях обеспечения контроля за осуществлением обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве. В заключительном коммюнике этого совещания главы государств предложили Комитету технической поддержки разработать подробный план действий по осуществлению Рамочного соглашения. Они приветствовали также создание Многостороннего донорского целевого фонда в поддержку осуществления приоритетных программ и проектов. Региональный надзорный механизм призвал также международных партнеров установить приоритетные зада-

чи, связанные с обеспечением непосредственных дивидендов мира для населения в восточной части Демократической Республики Конго. Кроме того, главы государств приняли к сведению просьбы правительств Кении и Судана о присоединении к Рамочному соглашению и постановили пригласить эти страны на свое следующее совещание.

30. 7 октября в Дар-эс-Саламе, Объединенная Республика Танзания, было проведено совещание начальников штабов вооруженных сил стран — участников МКРВО. На этом совещании присутствовали представители МООНСДРК и Канцелярии моего Специального посланника. В соответствии с решением, принятым на чрезвычайном саммите глав государств и правительств стран — участников МКРВО, состоявшемся 5 сентября в Кампале, начальники штабов обсудили методы совершенствования работы Расширенного механизма совместного контроля, включая привлечение МООНСДРК и Африканского союза к работе этого механизма. Они обсудили также пути укрепления доверия между странами района Великих озер. Кроме того, участники совещания подчеркнули необходимость реформирования механизма Международной конференции по району Великих озер и постановили, что МООНСДРК будет предоставлять Расширенному механизму совместного контроля материально-техническую поддержку и обмениваться с ним информацией и техническим опытом. Рекомендации относительно совершенствования Расширенного механизма совместного контроля, включая внесение изменений в положения о полномочиях и меморандум о взаимопонимании с МООНСДРК, будут представлены главам государств и правительств стран — участников МКРВО на следующем совещании, запланированном на начало января 2014 года в Анголе.

31. 13 октября делегация Сената Руанды посетила Киншасу и провела встречу со своими конголезскими коллегами. Это произошло после того, как делегация Сената Демократической Республики Конго посетила Кигали 6–8 мая 2013 года. В заключительном коммюнике по итогам посещения члены обоих сенатов заявили о своем намерении активизировать парламентскую дипломатию, официально оформить партнерские связи и содействовать конструктивному диалогу между этими двумя учреждениями. Представители сенатов обеих стран договорились также о проведении в дальнейшем совещаний каждые шесть месяцев.

32. Демократическая Республика Конго, Южная Африка и Ангола провели трехстороннее совещание на уровне министров по вопросам безопасности и экономики 28 октября в Киншасе. Это совещание стало первой встречей такого рода в рамках Механизма диалога и сотрудничества, учрежденного главами государств трех стран в Луанде 23 августа 2013 года. Участвовавшие в совещании министры утвердили доклад с подробным изложением прогресса в областях дипломатии, обеспечения безопасности и благого управления, который они представят своим соответствующим главам государств.

33. Как указано в пункте 12, 4 ноября в Претории главы государств — участников САДК и МКРВО провели свое первое совместное совещание на высшем уровне и постановили продолжать проведение ежегодных совещаний. Они постановили также, что эти две организации будут проводить совместные совещания на уровне министров два раза в год.

34. 13–15 ноября в Кигали был проведен форум, совместно организованный МКРВО, Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Группой экспертов по Демократической Республике Конго. В работе Форума приняли участие представители правительств Руанды, Бурунди, Демократической Республики Конго, международных организаций, неправительственных организаций и гражданского общества, а также частные инвесторы. Участники провели обзор Регионального механизма сертификации МКРВО и обсудили вопросы, касающиеся осуществления разработанных ОЭСР руководящих указаний по проявлению должной осмотрительности, с уделением особого внимания цепочкам поставки олова, тантала, вольфрама и золота. Этот форум является шестым такого рода, и на нем была подчеркнута важность экономического сотрудничества на благо мира и стабильности в районе Великих озер. На нем была также подчеркнута настоятельная необходимость предоставления национальным правительствам возможностей в плане осуществления контроля над сектором добычи полезных ископаемых в пределах их соответствующих территорий. Кроме того, участники форума настоятельно призвали МКРВО повысить эффективность Регионального механизма сертификации.

35. 19 и 20 ноября 2013 года в Бужумбуре Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, МКРВО, Экономическое сообщество центральноафриканских государств и Инициатива Института открытого общества по вопросам правосудия провели субрегиональный семинар по вопросам прав человека, предотвращения конфликтов и эксплуатации природных ресурсов в Центральной Африке и в районе Великих озер. Эксперты из стран региона и другие участники обменялись опытом работы в Бурунди, Габоне, Демократической Республике Конго, Замбии, Камеруне, Кении, Объединенной Республике Танзания, Уганде, Чаде и Экваториальной Гвинее. Было отмечено, что имеющие важное значение поступления от эксплуатации природных ресурсов должны более широко использоваться для обеспечения экономического роста и социального развития в регионе. Кроме того, были обсуждены, в частности, следующие вопросы: а) осуществление Протокола о борьбе с незаконной эксплуатацией природных ресурсов, принятого Международной конференцией по району Великих озер; б) осуществление Руководящих принципов Организации Объединенных Наций по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека; в) землепользование в восточной части Демократической Республики Конго и его последствия для экономической стабильности и агропромышленности; г) землепользование и охрана окружающей среды в Центральной Африке; д) права на землю и гендерные аспекты; е) добывающая промышленность; ж) положение коренных народов; а также з) средства правовой защиты в связи с коррупцией и неэффективным управлением в районе Великих озер. Кроме того, участники обсудили эффективные и неэффективные с точки зрения прав человека методы эксплуатации природных ресурсов. По итогам семинара был принят проект плана действий по обеспечению разработки инициатив, направленных на улучшение положения с соблюдением прав человека в контексте эксплуатации природных ресурсов. Участники договорились осуществлять этот план действий в своих соответствующих странах.

С. Разработка контрольных показателей и плана действий

36. После принятия региональных контрольных показателей на втором совещании Регионального надзорного механизма, состоявшемся 23 сентября, 24 и 25 октября в Найроби, было проведено заседание Комитета технической поддержки. Комитет приступил к разработке подробного всеобъемлющего плана действий по осуществлению Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве. В этом плане описываются конкретные мероприятия, а также содержатся подробные графики и информация о ведущих исполнителях и механизмах финансирования. Этот проект плана будет представлен для утверждения на следующем совещании Регионального надзорного механизма в январе 2014 года. Кроме того, Комитет приступил к изучению методов надзора за осуществлением Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, а также вариантов создания Многостороннего целевого донорского фонда в поддержку осуществления приоритетных программ.

37. В дополнение к разработке всеобъемлющего плана действий на 12-месячный период Комитет технической поддержки подчеркнул необходимость незамедлительного выявления практически осуществимых проектов, которые могут принести быструю отдачу на местах. Комитет разработал набор критериев для принятия приоритетных мер и вынес предложение относительно краткосрочных мероприятий, которые должны быть осуществлены к январю 2014 года. Комитет технической поддержки согласился с тем, что приоритетные мероприятия должны быть практически осуществимыми, поддающимися количественной оценке и приносящими заметные результаты. Кроме того, они должны способствовать укреплению доверия и обеспечивать дивиденды мира на местах. Выявленные приоритетные меры включают: а) завершение Кампальского диалога; б) оказание постоянного давления на все негативные силы в восточной части Демократической Республики Конго; в) обеспечение контроля за выполнением решений по вопросам мира и безопасности, принятых на совместном совещании Сообщества по вопросам развития стран юга Африки и Международной конференции по району Великих озер на высшем уровне; г) создание предназначенной для женщин платформы коммуникаций и финансирования; д) укрепление потенциала Расширенного механизма совместного контроля и Объединенного центра обработки разведывательных данных; е) разработка совместной стратегии в области безопасности; ж) разработка плана совместной охраны границ; з) обеспечение полномасштабного функционирования бригады оперативного вмешательства; и) принятие неотложных мер по урегулированию гуманитарного кризиса в Демократической Республике Конго; л) создание механизмов и осуществление процесса в целях содействия возвращению беженцев в соответствии с трехсторонними соглашениями; м) осуществление региональной информационно-пропагандистской кампании в целях прекращения вербовки детей, связанных с вооруженными группами; н) осуществление по меньшей мере одного проекта из перечня приоритетных проектов, определенных в плане будущей деятельности Экономического сообщества стран Великих озер на 2014–2020 годы, в целях развития регионального сотрудничества; о) разработка плана действий по осуществлению региональных инициатив МКРВО и других учреждений в области экономического сотрудничества; п) мобилизация ресурсов в поддержку создания по меньшей мере одной совместной комиссии в соответствии с Протоколом МКРВО о со-

трудничестве между судебными органами; а также о) создание регионального учебного центра по вопросам сексуального и гендерного насилия в Кампале.

38. В течение отчетного периода мой Специальный представитель продолжала тесно сотрудничать с другими международными посланниками и Международной контактной группой по району Великих озер в целях приведения национальных, региональных и международных усилий в соответствие с Рамочным соглашением о мире, безопасности и сотрудничестве. В этой связи она содействовала проведению обсуждений между Комитетом технической поддержки и международными партнерами, в том числе посредством приглашения Специального посланника Соединенных Штатов Америки по району Великих озер к выступлению на заседании Комитета.

D. Международные обязательства

39. Организованное Советом Безопасности посещение района Великих озер в период с 3 по 9 октября 2013 года продемонстрировало решимость международного сообщества по-прежнему поддерживать обеспечение долгосрочной стабильности в Демократической Республике Конго и в районе Великих озер. Представители Совета посетили Киншасу, Кигали и Кампалу и встретились с президентами Кабиллой, Кагаме и Мусевени. В ходе этого визита Совет вновь заявил о своей поддержке осуществления Рамочного соглашения и призвал страны региона выполнить свои обязательства и использовать свое влияние для содействия обеспечению мира и стабильности.

40. 20–22 октября Председатель Комиссии Африканского союза Нкосазана Дламини-Зума посетила Киншасу. В ходе своих обсуждений с конголезскими властями она призвала их активизировать процесс осуществления национальных обязательств по Рамочному соглашению. 9 и 10 декабря в Вашингтоне, О.К., было проведено совещание Международной контактной группы по району Великих озер. Специальный Советник моего Специального посланника выступил на этом совещании и обсудил положение дел с осуществлением Рамочного соглашения, а также пути достижения прогресса в его осуществлении.

V. Замечания и рекомендации

41. 24 февраля 2014 года будет отмечаться первая годовщина принятия Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона. Хотя еще слишком рано с уверенностью говорить о положении дел с осуществлением этого Рамочного соглашения, важно подвести итоги прогресса, достигнутого до настоящего времени.

42. Действуя при поддержке МООНСДРК, ВСДРК добились военного поражения «М23». Все бывшие опорные пункты «М23» в провинции Северное Киву в настоящее время находятся под контролем правительственных сил. Благодаря этой новой ситуации на местах появился стимул для восстановления государственной власти, разоружения других вооруженных групп и, в определенной степени, для спонтанного возвращения отдельных внутренне перемещенных лиц и беженцев. После многомесячных переговоров к настоящему времени завершён Кампальский диалог между правительством Демократической

Республики Конго и «М23». Я воздаю должное президенту Йовери Мусевени, министру обороны Криспусу Кийонге и правительству Уганды за оказание помощи сторонам в достижении консенсуса по ключевым вопросам, который послужил основой для документов, принятых по итогам Кампальского диалога. Я настоятельно призываю стороны в полном объеме выполнять согласованные ими положения. Я приветствую поддержку, предоставленную главами государств и правительств стран — участников МКРВО в целях урегулирования конфликта в восточной части Демократической Республики Конго. Такая поддержка потребует также в процессе осуществления.

43. С использованием добрых услуг моего Специального посланника и моего Специального представителя по Демократической Республике Конго, а также на основе других инициатив, включая процесс Ойо, осуществляемый под руководством президента Сассу-Нгессо, Демократическая Республика Конго и соседние с ней страны поддерживают каналы связи и диалог. Это способствует росту взаимопонимания по вопросам безопасности и требующих решения проблем, с которыми сталкивается регион. Подобно этому, благодаря развивающемуся сотрудничеству и взаимодействию между МКРВО и САДК, подтверждением чего является первое совместное совещание этих двух организаций на высшем уровне, состоявшееся 4 ноября, появляются очень хорошие перспективы для обеспечения мира и развития в районе Великих озер. Я с удовлетворением отмечаю вновь обретенное ощущение ответственности и решимости лидеров региона в плане обеспечения прочного и устойчивого прогресса.

44. Благодаря этим успехам возникают возможности, которые необходимо укреплять и расширять в соответствии с Рамочным соглашением о мире, безопасности и сотрудничестве и планом из шести пунктов, подготовленным моим Специальным посланником. Этот план представляет собой эффективный инструмент для ускоренного осуществления Рамочного соглашения и урегулирования нерешенных проблем, таких как по-прежнему вызывающее серьезную обеспокоенность присутствие большого числа бывших комбатантов «М23» в пограничных с Демократической Республикой Конго странах. Я призываю правительство Демократической Республики Конго разработать национальную программу разоружения, демобилизации и реинтеграции, а также настоятельно призываю международное сообщество выделить средства для финансирования этой программы.

45. Решение вопроса о судьбе бывших комбатантов «М23» должно дополняться принятием решительных мер в целях борьбы с угрозой, создаваемой другими вооруженными группами, в соответствии с резолюцией 2098 (2013) и соответствующими решениями Африканского союза и МКРВО. Я решительно осуждаю продолжающуюся деятельность иностранных вооруженных групп в восточной части Демократической Республики Конго. Необходимо приступить к осуществлению процессов разоружения, демобилизации, реинтеграции и расселения или репатриации в интересах тех, кто не подозревается в совершении геноцида, военных преступлений, преступлений против человечности или грубых нарушений прав человека, включая сексуальное и гендерное насилие.

46. Что касается политической сферы, то мой Специальный посланник руководила работой группы посланников, которая оказалась полезной для осуществления Рамочного соглашения, особенно в том, что касается содействия завершению Кампальского диалога. В рамках своего подхода «снизу вверх» мой Специальный посланник успешно взаимодействует также с организациями гражданского общества. В этой связи она планирует приступить к внедрению предназначенной для женщин платформы коммуникаций и финансирования в районе Великих озер, с тем чтобы содействовать обеспечению мирных дивидендов и расширению прав и возможностей женщин в регионе. Кроме того, мой Специальный посланник работает совместно со всеми участниками, с тем чтобы обеспечить уделение надлежащего внимания эффективному выполнению всех обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве. В тесной координации с другими посланниками она будет по-прежнему участвовать в осуществлении дипломатических инициатив в поддержку осуществления Рамочного соглашения и урегулирования многих проблем, которые еще предстоит решить.

47. Что касается деятельности на национальном уровне, то я настоятельно призываю правительство Демократической Республики Конго укрепить свой Национальный надзорный механизм и, в частности, привести план действий этого механизма в соответствие с другими текущими инициативами в области развития на национальном уровне. Это позволит правительству добиться более четкого осуществления своей национальной программы реформ и обеспечить решение жизненно важных вопросов в области безопасности, социального обеспечения и развития. В этой связи я призываю правительство Демократической Республики Конго уделять приоритетное внимание созданию всеобъемлющей основы для реформирования сектора безопасности и принимать все необходимые меры для укрепления государственной власти и предоставления основных услуг в районах, недавно освобожденных от вооруженных групп.

48. Что касается деятельности на региональном уровне, то я выражаю признательность Комитету технической поддержки Регионального надзорного механизма за разработку региональных контрольных показателей и их включение в подробный план действий. Я призываю все заинтересованные стороны поддерживать процесс осуществления. В целях придания импульса осуществлению Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве необходимо поощрять диалог и взаимопонимание между государствами — членами Восточноафриканского сообщества. Это имеет решающее значение, поскольку в последние месяцы отношения между некоторыми из этих стран были поставлены под угрозу в связи с ситуацией в восточной части Демократической Республики Конго. Мой Специальный посланник будет продолжать взаимодействовать с руководителями, участвующими в работе Регионального надзорного механизма, в целях обеспечения того, чтобы этот орган выполнял более важную стратегическую роль в содействии осуществлению Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве.

49. Одной из приоритетных задач должно стать укрепление и более эффективное использование региональных механизмов, таких как Расширенный механизм совместного контроля и Объединенный центр обработки разведывательных данных. Несмотря на сохраняющиеся структурные и политические проблемы, Расширенный механизм совместного контроля по-прежнему является важным инструментом укрепления доверия в регионе. МООНСДРК и мой

Специальный посланник тесно сотрудничают с МКРВО и Африканским союзом в целях укрепления потенциала этого механизма. Я хотел бы выразить признательность Европейскому союзу за финансовую поддержку Расширенного механизма совместного контроля, предоставляемую по линии Африканского союза, и призываю всех других международных партнеров также обеспечивать финансирование этого механизма и предоставлять ему экспертные знания.

50. Одновременно с этим необходимо незамедлительно обеспечить достижение на практике прогресса по социально-экономическим аспектам Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве. В соответствии с важными инициативами в области экономики, такими как моя совместная поездка с председателем Всемирного банка Джимом Йонг Кимом, мой Специальный посланник приступила к осуществлению процесса в целях организации инвестиционного форума частного сектора по району Великих озер, который должен состояться весной 2014 года. Продолжающийся процесс консультаций будет укреплен в ходе встречи с региональными лидерами и другими ключевыми партнерами в рамках следующего совещания Регионального надзорного механизма, которое состоится в Аддис-Абебе в начале 2014 года. Мой Специальный посланник будет также продолжать тесно взаимодействовать с региональными лидерами в целях активизации деятельности Экономического сообщества стран Великих озер, что могло бы также содействовать обеспечению мира, безопасности и развития в регионе.

51. Наконец, с учетом недавних событий на местах я хотел бы подчеркнуть необходимость дальнейшего принятия международным сообществом скоординированных и согласованных мер и осуществления политики в поддержку Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, в том числе по гуманитарным вопросам. В этой связи мой Специальный посланник совместно с Управлением по координации гуманитарных вопросов создала рабочую группу с участием соответствующих партнеров в целях содействия оказанию гуманитарной помощи и осуществлению других соответствующих мероприятий в регионе.

52. Задействование синергических связей и координация инициатив будет по-прежнему иметь решающее значение для максимального увеличения вклада международных партнеров в осуществление Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве. Плодотворное сотрудничество между группой посланников и региональными лидерами, которое проявилось в успешном завершении Кампальского диалога, ясно свидетельствует о важном значении согласованности и координации.

53. Я хотел бы поблагодарить моего Специального посланника Мэри Робинсон и моего Специального представителя по Демократической Республике Конго Мартина Коблера за их неустанные усилия. Они будут продолжать работать в тесном взаимодействии в целях оказания помощи конголезским властям в выполнении их обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве. Я надеюсь, что международные партнеры, включая членов Совета Безопасности и членов Международной контактной группы по району Великих озер, будут по-прежнему оказывать поддержку моему Специальному посланнику в осуществлении ее мандата.